



PT

Descrição do produto
A tabela acima contém as concentrações dos constituintes para os calibradores e soluções contidas no cartucho de calibrador.

Uso pretendido
O Cartucho do Calibrador CCS Prime Stat Profile é previsto para a calibração de pH, PCO2, PO2, Hct, Na+, K+, Cl-, iCa, glicose (Glu), e lactato (Lac) usando o Analisador CCS Prime Stat Profile.

Metodologia
Consultar o Manual de Instruções do analisador Prime relativamente à metodologia e princípios de teste.

Composição
Os volumes do calibrador encontram-se listados na tabela acima. Não contém constituintes de origem humana, não obstante devam seguir-se as boas práticas do laboratório ao manusear-se estas substâncias. (REF: DOCUMENTO NCCLS M29-T2).

Aviões e advertências:
Para uso em diagnóstico in vitro. Consultar o Manual de Instruções do analisador Prime para instruções de utilização completas, instruções de instalação, recomendações sobre os intervalos de calibração, informações sobre o diagnóstico e resolução de problemas, bem como a metodologia e princípios dos procedimentos de teste.

Conservação
Conservar a 15-30°C. A data de validade está impressa na parte da frente do cartucho de calibrador.

Instruções de utilização
Consultar as Instruções de Utilização do analisador Prime para instruções de instalação completas do cartucho e recomendações sobre os intervalos de calibração.

Rastreabilidade dos padrões
Os análises foram analisados por comparação a materiais de referência certificados NIST.

JA

製品の説明
キャリブレーションカートリッジに入っているキャリブレートおよび溶液の成分濃度を上記の表に示します。
現カートリッジに収められた各pH緩衝液/電極液は以下の水溶液液が入っています: キャリブレート3種

用途
Stat Profile Prime キャリブレート カートリッジ CCS は、Stat Profile Prime CCS 分析装置で pH、PCO2、PO2、Hct、Na+、K+、Cl-、iCa、グルコース(Glu)、および乳酸(Lac)をキャリブレーションするに使用します。

測定方法
検査の方法および原理については、Prime 分析装置の取扱説明書を参照してください。

組成
キャリブレートの数値は上記の表に記載されています。ヒト由来原料は使用しておりますが、これらの成分は医薬品安全性試験実施基準に当てはまっています。(NCCLS DOCUMENT M29-T2参照)

警告と注意:
体外診断用です。
詳しい使用方法、設置手順、キャリブレーション実施の推奨間隔、トラブルシューティング情報、検査手順の方法と原理については、Prime 分析装置の取扱説明書を参照してください。

保存
15-30°Cで保管してください。使用期限はキャリブレートカートリッジの前面に印刷されています。
カートリッジ設置の詳細手順と推奨キャリブレーション間隔については、Prime 分析装置の取扱説明書を参照してください。

標準物質トレーサビリティ
分析物はNIST標準物質にトレーサされています。

TR

Ürün Açıklaması
Yükarıdaki tablo, Kalibratör Kartırları'nda bulunan kalibratörlerin ve solüsyonların bilgezen konsantrasyonlarını belirtmektedir. Bir karton kutu içindeki ayrı esnek torbalarda eşajıdaki sulu solüsyonlar yer almaktadır.

Kullanım Amacı
Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS; Stat Profile Prime CCS Analiz Cihazını kullananak pH, PCO2, PO2, Hct, Na+, K+, Cl-, iCa, Glüköz (Glu) ve Laktat (Lac) kalibrasyonu için tasarılanmıştır.

Metodoloji
Test Metodolojileri ve Prensipleri için Prime Analiz Cihazı Kullanım Talimatları Kılavuzuna bakın.

Bileşim
Kalibratör hacimleri yukarıdaki tabloda yer almaktadır. İnsan kaynaklı bileşen içermeyen ancak bu matzemelerin kullanımı sırasında iyi laboratuvar uygulamaları takip edilmelidir. (REF. NCCLS BELGESİ M29-T2).

Uyarılar ve İkazlar:
In vitro tanı amaçlı kullanımına yöneliktir.
Kullanım talimatlarının tamamı, kullanım talimatları, kalibrasyon analizi tavsiyeleri, Serum Giderme bilgileri, test prosedürü Metodolojisi ve Prensipleri için Prime Analiz Cihazı Kullanım Talimatları Kılavuzuna bakın.

Saklama
15-30°C'de saklayın. Son kullanma tarihi, Calibrator Cartridge'in ön tarafında yazılır. Kartuş kullanım talimatlarının tamamı ve Kalibrasyon Aralığı tavsiyeleri için Prime Analiz Cihazı Kullanım Talimatlarına bakın.

Standartların İzlenebilirliği
Analitler, NIST Standart Referans Matzeline göre izlenir.

SV

Produktbeskrivning
I ovanstående tabell visas koncentrationer av beståndsdelar för kalibratorerna och lösningarna som finns i kalibratorkassetten. Varje enskild flösköml påse som är innesluten i en kartong innehåller följande väterhaltiga lösningar: 3 kalibratör (kalibratör A, B och F), referenslösning och en flexibel avfallspåse. I varje påse finns en anordning med sköljevägg.

Avsedd användning
Stat Profile Prime kalibratorkassetten CCS är avsedd för kalibrering av pH, PCO2, PO2, Hct, Na+, K+, Cl-, iCa, glukos (Glu) och laktat (Lac) med Stat Profile Prime CCS analysatorn.

Metodik
Se bruksanvisningen för prime-analysator för provmetoder och principer.

Sammanfattning
Kalibratörprover visas i ovanstående tabell. Innehåller inte några beståndsdelar av mänskligt ursprung. Korrekt laboratoriepraxis ska dock följas när dessa material hanteras. (REF. NCCLS DOKUMENT M29-T2).

Varningar och försiktighetsåtgärder:
Avsedd för laboratoriediagnostisk användning.
Se bruksanvisningen för Prime-analysator för fullständiga anvisningar för användning, installationsanvisningar, rekommendationer för kalibreringsintervaller, felsökningssinformation samt metodik och principer för provprocedurer.

Förvaring
Förvaras vid 15-30°C. Utgångsdatum är tryckt på kalibratorkassetten framsida.

Anvisningar för användning
Se bruksanvisning för Prime-analysator för fullständiga anvisningar för installation av kassetten och rekommendationer för kalibreringsintervaller. Kalibratorkassetten måste vändas försiktigt flera gånger så att innehållet blandas ordentligt. Kassetten är klar att användas.

Självfärdiga - Standarder
Analysen spåras med NIST Standardreferensmaterial.

HU

Termék leírása
A fenti táblázat felsorolja a kalibrátorkazettában található kalibrátorok és oldatok alkotóelemeinek koncentrációit. Az alábbi vézes oldatokat tartalmazza a kartondobozba helyezett külön rugalmas zsákokban: 3 kalibrátor (A, B és F kalibrátor), referencioldatot és egy rugalmas hulladékzsákot. Mindegyik zsák tartalmaz egy illesztőszerelevényt egy szepummal. A szabadon maradó illesztőszerelevények egy sorba rendezve helyezkednek el a kazetta dobozában hátsó részében. Ezek a szepumok készíródnak, amikor a kazettát beillesztik az analízatorba.

Remelteljeszerű használata
A Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS kalibrátorkazetta a pH, PCO2, PO2, Hct, Na+, K+, Cl-, iCa, glükóz (Glu) és laktát (Lac) kalibrálására szolgál a Stat Profile Prime CCS analízátor használatához.

Műszerek
A tesztelési műszereket és elveket lásd a Prime analízátor használati utasítását tartalmazó kézikönyben.

Összetétel
A kalibrátormennyiségek a fenti táblázatban vannak felsorolva. Nem tartalmaz emberi eredetű összetevőket, de az anyagok kezeléskor követni kell a helyes laboratóriumi gyakorlatot. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

Figyelmeztetések és óvintézkedések
In vitro diagnosztikai használatra.
A teljes használati utasítás, a telepítési útmutatót, a kalibrálási időközökbe vonatkozó ajánlásokat a hibakeresési tudnivalókat, valamint a tesztjelzők műszereit és elveit lásd a Prime analízátor használati útmutatójában. Kövesse a laboratóriumi reagensok kezelésére vonatkozó szokásos gyakorlatot. A kalibrátorkazettákat és hulladékot a helyi irányelveknek megfelelően helyezze hulladékba. A hulladékszák tartásához (zsemet, bört és figyelemzőket irritáló szer) tartalmaz.

Tárolás
15-30 °C hőmérsékleten tárolandó. A szavatossági idő a kalibrátorkazetta előjele van nyomtatva. Használati utasítás. A kazetta teljes telepítési útmutatóját és a kalibrálási időközökbe vonatkozó ajánlásokat lásd a Prime analízátor használati útmutatójában. A kalibrátorkazettát többször óvatosan meg kell fordítani tartalmának alapos összekeverése érdekében. A kazetta használatra kész.

Szabványok nyomon követhetősége
Az analitik visszavezethető az NIST standard referenciainyagraiba.

KO

제품 설명
상기 도표에는 측정기 카트리지에 들어있는 측정기 및 용액의 구성 농도가 목록으로 기재되어 있습니다.
마분지 막스에 들어있는 각개의 측정 용기에는 다음 수량액이 들어 있습니다: 3 측정기 (측정기 A, B, 및 F), 다중 용액 및 산성 폐기물을 위한 각 용기에는 각각의 리드인물이 포함되어 있습니다.
모든 용기 리드인물은 카트리지의 후미를 따라 일렬로 정렬됩니다. 카트리지를 분석기에 삽입하는 동안에 보호 리드인물이 관통됩니다.

용도
Stat Profile Prime 측정기 카트리지는 CCS는 Stat Profile Prime CCS 분석기를 사용하여 pH, PCO2, PO2, Hct, Na+, K+, Cl-, iCa, 포도당(Glu) 및 젖산(Lac)을 보정하는 데 사용됩니다.

방법
테스트 방법과 원칙에 대한 설명은 Prime 분석기 지원용 사용 설명서를 참조하십시오.

성분
측정기 용량 목록은 상기 도표에 있습니다. 인체 원질(human origin)은 포함되어 있지 않지만 이러한 물질들 취급될 때는 표준 실험실 규정을 준수해야 합니다. (NCCLS DOCUMENT M29-T2 참조).

경고 및 주의:
원시(생물) 배 재료용으로 사용해야 합니다.
상세 사용 지침, 설치 지침, 보정 기간에 대한 권장 사항, 문제 해결 정보, 시험 절차의 방법과 원칙에 대한 설명을 확인하려면 Prime 분석기 지침을 참조하십시오. 실험실용 시약을 취급할 경우 필요한 표준 규정을 준수하십시오. 해당 지역 규정치에 따라 측정기 카트리지와 폐기물을 처분해야 합니다. 폐기물 용기에는 눈, 피부 및 호흡기를 자극하는 방부제가 들어 있습니다.

보관
15-30°C에서 보관합니다. 사용 만료 날짜는 측정기 카트리지가 전에 인쇄되어 있습니다. 사용 지침 카트리지가 시에 대한 상세 지침과 보정 기간에 대한 권장 사항을 확인하려면 Prime 분석기 지침을 사용 설명서 참조하십시오. 내용물이 완전히 혼합되도록 측정기 카트리지를 몇 차례 아래위로 부드럽게 뒤집어야 합니다. 카트리지는 바로 사용할 수 있습니다.

표준 추적
분석물은 NIST 표준 기준 물질까지 추적 가능합니다.

ZH

产品描述
上表所列校准液和校准液盒内所含溶液的浓度。写在纸板上盒中的各类型袋内含有下列水溶液: 3种校准液(校准液A、B和F)、参考溶液和一个酸性废液袋。每个袋子带有一个密封隔膜的小装置。盒子内露出的小装置沿着校准液纸板的后缘成行排列。在将校准液盒插入分析仪时, 这些隔膜将被刺穿。

预期用途
在使用Stat Profile Prime CCS分析仪时, Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS (Stat Profile Prime校准液盒 CCS)用于校准pH、PCO2、PO2、Hct、Na+、K+、Cl-、iCa、葡萄糖(Glu)和乳酸(Lac)水平。

方法学
关于检测方法学和原理, 请参阅《Prime分析仪使用说明》手册。

成分
校准液容量列于上表, 不含人源性成分。不过, 在处理这些材料时应遵循良好实验室操作规范。(参见NCCLS文件M29-T2)。

警告和注意事项:
用于体外诊断用途。
完整的使用说明、安装说明、校准时间间隔建议、故障排查、检测程序的方法学和原理等, 请参阅《Prime分析仪使用说明》手册。遵循使用实验室试剂的标准操作规程。根据当地指导原则丢弃校准液盒与废物。废物袋含有防腐剂(对眼、皮肤和呼吸道有刺激性)。

保存
保存在15-30°C环境中, 有效期打印在校准液盒的前部。使用说明, 包括完整的校准液盒安装说明和校准时间间隔建议, 请参阅《Prime分析仪使用说明》手册。必须将校准液盒轻柔地放置数次以将内容物完全混合。校准液盒处于即用状态。

标准的可追溯性
分析物可追溯到符合NIST标准参考材料。